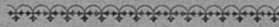




№ 2.

ГОДЪ ИЗДАНІЯ ВТОРОЙ.

ГЕЛЬСИНГФОРССКІЙ Приходскій Листокъ



**Наши крѣпости.
Должны побѣдить. Помощь бѣженцамъ.**

**Приготовляйте
ПОДАРКИ КЪ РОЖДЕСТВУ ХРИСТОВУ
нашимъ чудо - богатырямъ!**

1915

ГЕЛЬСИНГФОРСЪ.

Адресъ редакціи: 29, Елизаветинская ул.

ТЕЛЕФ. 34 98.

Цѣна 8 коп. н. н. 20 пен.



Пора посылать святочные подарки

нашимъ войнамъ-героямъ!



Магазинъ Т-ва Чайной Торговли

ПРИДВОРНЫХЪ ПОСТАВЩИКОВЪ

„Василій ПЕРЛОВЪ съ С-ми“

Шильнадская площ., № 2, противъ Шведскаго театра, телеф. 27-37.

Предлагаетъ вниманію многоуважаемыхъ Г.г. покупателей:

Ч А И

Китайскіе и Цейлонскіе высокаго достоинства.

КОФЕ СЫРОЙ

въ большомъ выборѣ, на различныя цѣны.

КОФЕ ЖАРЕНЫЙ

собственной жарки, превосходнаго качества, на разныя цѣны, по желанію размалывается тутъ-же, а также кофе ячменный, изъ винныхъ ягодъ, Гималайскаго жита и желудовый.

Какао, Шоколадъ, Печенье, Карамель, Пряники

и проч. русскихъ, заграничныхъ и здѣшнихъ фабрикъ.

Сахаръ русскій, финскій, кристаллич. и т. п.

КАРТЫ игральныя со скидкой 5%.

Цѣны крайне умѣренныя.

Н. ИСТОМИНЪ.

Генриховская у. 26.

Телеф. 297.

МУКА

всѣхъ сортовъ,
но качества

одного:

НАИВЫСШАГО.

МАГАЗИНЪ

Финл. Офицерскаго Экономическаго Общества

Реддельская, 4.

Телеф. 17—45.

Петроградскіе товары.

Парфюмерія: **БРОКАРЪ и РАЛЛЕ!**

Офицерскія вещи: перчатки, снаряженіе, кортики и пр.

СПѢШИТЕ СЪ ЗАКАЗАМИ!

Гельсингфорескій Приходскій Листокъ

№ 2-й. Гельсингфорсъ, воскресенье, 8-го (21-го) ноября 1915 года. 2-й годъ изданія.

Время подумать: чѣмъ мы порадуемъ нашихъ славныхъ воиновъ въ дни Святковъ?

Наступающій постъ.

Съ 15 ноября начинается Рождественскій постъ. Церковь приготовляетъ этимъ постомъ вѣрующихъ къ достойному срътенію святаго праздника Рождества Христова. Скоро услышимъ мы радостную пѣснь „Христосъ рождается, славите! Христосъ съ небесъ, встрѣчайте! Христосъ на землѣ, возноситесь!“

Въ уставѣ церковномъ, отъ древности, этотъ постъ,—называемый также филипповскимъ, ибо послѣ дня памяти св. Ап. Филиппа праздн. 14 ноября, начинается,—называется св. Четырдесятницей, какъ и Великій постъ. Этотъ постъ, по словамъ св. Льва Великаго, есть жертва Богу за собранные плоды. „Какъ Господь ущедрилъ насъ плодами земли, говоритъ этотъ святитель, такъ мы во время сего поста должны быть щедры къ бѣднымъ“. По словамъ Симеона Фессаликійскаго, „постъ Рож-

дественской Четырдесятницы изображаетъ постъ Моисея, который, постившись 40 дней и 40 ночей, получилъ на каменныхъ скрижаляхъ начертаніе словесъ Божіихъ. А мы, постясь 40 дней, созерцаемъ и приедемъ живое Слово отъ Дѣвы, начертанное не на камняхъ, но воплотившееся и родившееся, и приобщаемся Его Божественной плоти.“

Всѣхъ васъ, друзья-прихожане, привѣтствуемъ съ этимъ постомъ—днями нашего очищенія, обновленія, освященія! Всѣмъ вамъ молитвенно отъ Бога испрашиваемъ силъ къ достойному прохожденію подлежащаго подвига. Всѣмъ вамъ желаемъ въ радости встрѣтить грядущаго къ намъ съ небесъ Спасителя Христа.

Помните: 15 ноября, воскресенье, —это уже первый день св. Поста.



С Л А В А

нашему Государю Великому!



Нельзя безъ слезъ умиленія читать трогательную телеграмму нашего Великаго Государя, Державнаго

д. в. ц.

Вождя Русской земли, Главнокомандующему арміями юго-западнаго фронта, отъ 25 октября 1915 года:

Сегодня свиты Моей генераль-майоръ князь Барятинскій передалъ Мнѣ орденъ св. великомученика и побѣдоносца Георгія 4-й степени и просьбу Георгіевской Думы юго-западнаго фронта, поддержанную вами, о томъ, чтобы Я возложилъ его на Себя. Несказанно тронутый и обрадованный незаслуженнымъ Мною отличіемъ, соглашаюсь носить Нашъ высшій боевой орденъ и отъ всего сердца благодарю васъ, всѣхъ георгіевскихъ кавалеровъ и горячо любимыя Мною войска за заработанный Мнѣ ихъ геройствомъ и высокою доблестью бѣлый крестъ.

НИКОЛАЙ.

Да радуется доблестная, очастливленная Царскою ласкою, русская рать о своемъ первомъ Георгіев-

скомъ кавалерѣ—Державномъ Вождѣ!
Да здравствуетъ Русскій Царь!
Да радуется о немъ святая Русь!



АРХИПАСТЫРСКІЙ ПОДАРОКЪ

Гельсингфорскимъ раненымъ и боль-
нымъ воинамъ.

д. в. ц.

Посѣтивъ временные лазареты въ свой послѣдній прїездъ 15—16 августа сего года, и обласкавъ своимъ святительскимъ привѣтомъ и бесѣдою тысячи находящихся здѣсь раненыхъ и больныхъ воиновъ, Высокопреосвященнѣйшій Владыка Сергій не забылъ ихъ и по отбытіи отсюда. Отъ имени Его Высокопреосвященства прот. А. Хотовицкій раздалъ по лазаретамъ нѣсколько сотъ присланныхъ Владыкою св. книгъ — евангелій, псалтырей и молитвослововъ. Много радости принесли эти книги нашимъ добрымъ воинамъ. Вездѣ подарокъ этотъ встрѣчался благоговѣнно, и вездѣ просили получившіе «святую памятку отъ самого Архіерея» передать Владыкѣ-Архипастырю ихъ сыновнюю благодарность. А изъ дворцоваго лазарета прислали даже письмо:

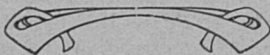
«Дорогой батюшка,

просимъ Васъ не откажите выказать нашу сердечную благодарность Высокопреосвященному нашему Отцу Сергію за переданныя намъ отъ нихъ святыя книги. Очень мы за нихъ благодаримъ, каждый повезетъ свою памятку—кто домой, а кто назадъ въ строй, и будутъ онѣ намъ утѣшеніемъ и радостью.

Спасибо и Вамъ за молитвы объ насъ.

Ваши дѣти, раненые

Дворцоваго лазарета».



Помощь бѣженцамъ.

д. в. ц.

Въ прошломъ выпускѣ нашего «Г. П. Листка» мы печатали списокъ пожертвованій поступившихъ на бѣженцевъ отъ нѣкоторыхъ членовъ Гельсингфорскаго прихода. Хотя общая сумма такихъ жертвъ и не была очень большой, но это не уменьшало нравственной отвѣтственности, возложенной на меня доверіемъ жертвователей: употребить поступившія жертвы по назначенію наилучшимъ образомъ. Вотъ этотъ-то «наилучшій образъ»—вещь чрезвычайно не легкая. Легко тратить свои деньги на дѣла благотворенія, и очень трудно—чужія. Бѣды вокругъ такъ много, что не разберешься, гдѣ нужда крѣпче, сильнѣе, гдѣ слабѣе, а гдѣ и просто обманъ замаскировался въ жалкія лохмотья бѣженца, бѣдняка, нищаго, обездоленнаго.. Но не лишать же помощи девять человѣкъ только потому, что десятый обманнымъ образомъ вырвалъ изъ вашихъ рукъ помощь предназначенную для болѣе нуждающагося! При томъ множествѣ обращающихся за помощію, какое породили нынѣшнія бѣдствія, не всегда есть возможность провѣрить истину поступающихъ заявленій, и приходится зачастую дѣйствовать по личному впечатлѣнію. На совѣсть. Къ счастью,—я долженъ сказать,—за время войны, при весьма частомъ соприкосновеніи съ лицами, ищущими помощи, мнѣ почти не приходилось разочаровываться и чувствовать себя обманутымъ.

Вопросъ о бѣженцахъ въ Гельсингфорсѣ пока еще не оформился. Официально Финляндія повидимому для бѣженцевъ закрыта. Поэтому,

почти всѣ поступившія ко мнѣ вещи и средства на бѣженцевъ мною препровождались въ Имперію. Благодаря любезности г. Начальника Ж. У. Ф. ж. дорогъ, генерала Фрейберга, вещи пересылались въ Петроградъ бесплатно. Кое-чѣмъ изъ одежды и обуви удалось и здѣсь снабдить нѣсколько семействъ бѣженцевъ, прибывшихъ по преимуществу изъ Виленской губерніи. Приѣхали они сюда къ своимъ роднымъ, работающимъ здѣсь или состоящимъ въ мѣстномъ флотѣ и войскѣ. А нѣкоторые и случайно, не имѣя никого знакомыхъ здѣсь, прибились сюда. И очень жаль, что это сдѣлали. Въ Гельсингфорсѣ построекъ и квартиръ вообще мало, и даже лицамъ привязаннымъ къ городу долгомъ службы подчасъ трудно найти себѣ подходящее помѣщеніе. При самыхъ напряженныхъ усиліяхъ, часто нельзя найти комнаты для бѣженцевъ, даже если обѣщаютъ аккуратно платить за квартиру. Конечно, домохозяйева уже напуганы жильцами, которые съ начала войны не платятъ имъ за квартиру, и теперь очень тщательно фильтруютъ всѣхъ, кто хотѣлъ бы войти въ ихъ домъ жильцами. Недалѣе какъ на-дняхъ мнѣ пришлось помочь одному семейству, прибывшему сюда изъ разворенной пограничной Волыни, выбратся назадъ въ Петроградъ, гдѣ организована помощь бѣженцамъ. Семья состоитъ изъ жены одного призваннаго изъ запаса во флотъ моряка, и ея четырехъ дѣтей. Изъ послѣднихъ меньшей родился уже на пути сюда. Здѣсь мы его и крестили. Толкался толкался отецъ по городу, искалъ квартиры, обѣщалъ платить, — да и могъ платить, такъ какъ получаетъ на кораблѣ жалованье, — но ничего не вышло. Нигдѣ не пускаютъ. Просидѣли трое сутокъ въ номе-

рахъ, — по 1 р. 50 к. въ сутки за четыре стѣны и кровать, — видятъ, дѣло плохо, и уѣхали изъ Гельсингфорса...

Въ Петроградѣ много бѣженцевъ, комитетовъ, обществъ, пріютовъ. Вотъ, напр., адреса убѣжищъ Петроградскаго Комитета по призрѣнію бѣженцевъ: Набер. р. Пряжки, д. 42, Минскій переул. 26—27, 11 рота, д. 11, Виндавская ул. 5, Виндавская 7, Лейхтенбергская 37, Динабургская 9, Петроградскій пр. 38—40, зд. Сухпутной таможни; еще при храмѣ Воскресенія, Обв. 116, убѣжище читателей «Вечерняго Времени» и др.

Между прочимъ, 100 рублей изъ бывшихъ у меня суммъ мною были переданы одной знакомой дамѣ, уѣзжавшей въ Москву, гдѣ тоже широко поставлено это дѣло, — и любезно согласившейся подыскать тамъ наилучшее примѣненіе этой жертвѣ. И вотъ, не такъ давно я получилъ отъ нея слѣдующее письмо:

«Очень рада я, что, наконецъ, могу Вамъ сообщить, что исполнила Ваше порученіе и могу прислать Вамъ расписку, что деньги дошли до мѣста ихъ назначенія. Я сразу ихъ не отдавала, желая прежде узнать, гдѣ они нужнѣе и гдѣ они будутъ лучше использованы. Тотъ комитетъ, въ который я отдала, работаетъ очень хорошо, но средствъ у него еще очень мало. Состоитъ онъ при Земскомъ Союзѣ. Пожертвованныя деньги они употребятъ на то, на что вы сами укажете и въ томъ даютъ потомъ точный отчетъ. Главная цѣль комитета подбирать брошенныхъ дѣтей бѣженцевъ безъ отцовъ и матерей. Съ каждымъ поѣздомъ ихъ приѣзжаетъ масса, начиная съ грудныхъ дѣтей, въ самомъ ужасномъ

видѣ. Комитетъ ихъ подбираетъ, одѣваетъ и призрѣваетъ, пока не разыщутся родители; если же таковыя не находятся, они остаются въ учрежденномъ тѣмъ же комитетомъ за городомъ приютѣ. Мнѣ кажется, что на это жертвовать деньги надо, т. к. ничто не производитъ здѣсь, въ

Москвѣ, такого тяжелаго впечатлѣнія, какъ эти брошенныя малютки. Ваши деньги пойдутъ на одежду опредѣленнаго количества дѣтей, въ чемъ мнѣ дадутъ точный отчетъ. Очень рада, что могла быть Вамъ полезна и впредь съ удовольствіемъ исполню любое порученіе. Л. С.».

Помогите бѣженцамъ!

Наши крѣпости на Финляндской окаинѣ.

Одна изъ нихъ—это Гельсингфорсская мужская Александровская гимназія.

Подъ кровомъ прекраснаго, дѣлающаго честь красивой столицѣ Финляндіи, зданія совершается великое дѣло просвѣщенія отроковъ и юношей, и вмѣстѣ съ книжнымъ образованіемъ, юной душѣ ихъ заботой руководителей прививаются добрыя начала русской гражданственности и сознанія долга.

22 октября годичный гимназическій праздникъ. День Казанской Божьей Матери.

Утро этого дня гимназія въ полномъ своемъ составѣ освятила, по обычаю, молитвой въ Успенскомъ соборѣ.

Здѣсь, вслѣдъ за литургіей совершенъ былъ молебенъ, послѣ ко-

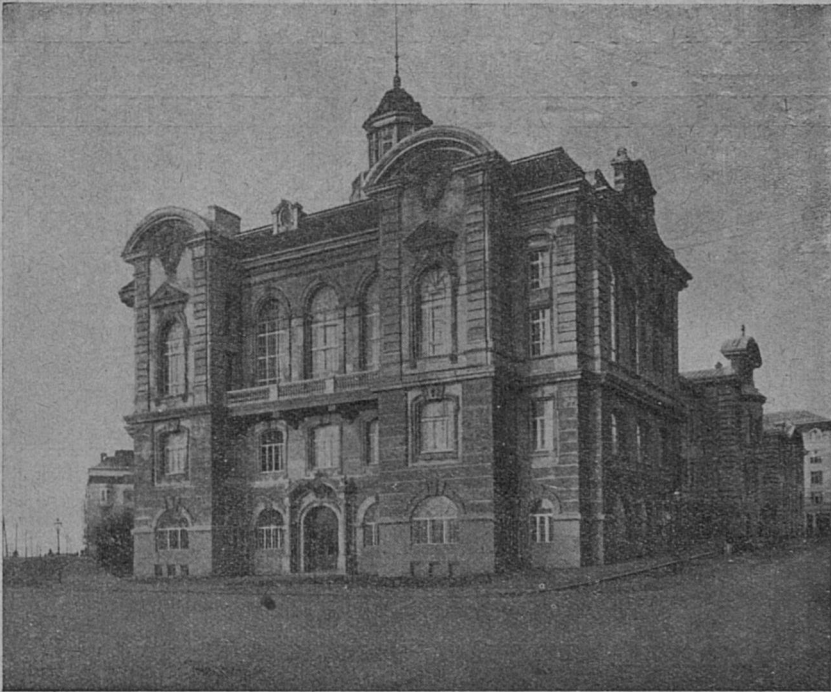
тораго о. настоятель прихода призвалъ Божіе благословеніе на учащихъ и учащихся, многолѣтствовалъ ихъ, и въ краткомъ словѣ преподавъ молитвенное пожеланіе, чтобы воспитывающаяся въ гимназій молодежи всегда была достойна милости Небесной Покровительницы, праздникъ иконы Которой гимназія избрала днемъ своихъ именинъ. А достойно этой милости гимназич. юношество будетъ тогда, когда явитъ въ себѣ тѣ добрыя свойства русской души, какія проявлены были русскими людьми въ трудныя минуты русской жизни 300 лѣтъ тому назадъ, когда Пресвятая Богородица чудотворнымъ образомъ своимъ принесла избавленіе Россіи отъ напастей и бѣдъ, грозившихъ гибелью русскому государству и св. православію на Руси. Да явится же Александровская гимназія оплотомъ Русскаго Государства на этой окаинѣ, да

д. в. п.

будеть одухотворено просвѣщеніе ея питомцевъ глубокой вѣрой въ Провидѣніе Божіе, въ заступничество Пресв. Богородицы, и всепреданной привязанностью къ завѣтамъ русской исторіи, и къ исконнымъ началамъ русской государственной жизни!

Въ 3 часа, въ зданіи гимназіи,

привѣтъ тотъ благородный патриотическій порывъ, какимъ проявила Гельсингф. гимназія свою любовь къ Царю и отечеству въ настоящую войну, подаривши изъ нѣдръ своихъ много героевъ, ставшихъ въ ряды русскаго доблестнаго воинства и запечатлѣвшихъ свою преданность



Гельсингфорсская Александровская гимназія.

въ ея чудномъ актовомъ залѣ состоялось многолюдное торжественное собраніе, возглавленное Его Высокопревосходительствомъ, Главнымъ Начальникомъ края. Ученическій хоръ пропѣлъ молитву „Заступницѣ усердной“, и г. Генералъ - Губернаторъ привѣтствовалъ Александровскую гимназію съ годичнымъ праздникомъ, отмѣтивъ въ своемъ одушевленномъ

высокому долгу пролитою на полѣ брани кровью, и даже смертью за благо родины.

Память почившимъ почтена была, по предложенію г. Генералъ-Губернатора, вставаніемъ, — и собраніе объявлено было открытымъ.

Въ прочитанномъ затѣмъ — помѣщаемомъ въ извлеченіи ниже — отче-

тъ, составленномъ и прочитанномъ секретаремъ педагогическаго совѣта гимназій Н. П. Петровымъ, съ особымъ вниманіемъ отнеслись присутствовавшіе къ тому его отдѣлу, въ которомъ указывалось, какъ гимназія въ минувшемъ году совершала свою посильную патриотическую работу.

Затѣмъ, при звукахъ исполняемаго духовымъ оркестромъ туша, особо отличившіеся успѣхами и поведеніемъ воспитанники награждаемы были медалями, книгами и похвальными листами, получая ихъ изъ рукъ Его Высокопревосходительства и почетныхъ гостей собранія.

Громогласно, всѣми учащимися и всѣмъ собраніемъ, вмѣстѣ съ оркестромъ, многократно исполненъ былъ

національный гимнъ, и затѣмъ гимназическая молодежь порадовала посѣтителей воинскимъ парадомъ, маршемъ, строемъ, выправкой. Восторгъ, да и только! Снова гимнъ подъ нескончаемое, перекатывавшееся по заламъ и корридолу гимназій «ура» и дружныя отвѣтныя привѣтствія учениковъ на возглашенную г-номъ Начальникомъ края «славу» русскому воинству и флоту, нашимъ доблестнымъ союзникамъ, и всему персоналу гимназій...

Поглядишь на эту добрую, прекрасную молодежь, сплоченную такой дружественностью, такой преданностью родному русскому дѣлу, и отрадно станетъ на душѣ.

Есть еще порохъ въ русскихъ пороховницахъ! Не погибла еще русская сила!

Извлеченіе изъ краткаго отчета по Гельсингфорской Александровской гимназій за истекшіи 1914—15 годъ.

Отчетный истекшій годъ—45-й годъ существованія Гельсингфорской гимназій, основанной 22-го октября 1870 года.

Весь истекшій уч. годъ гимназія провела въ новомъ обширномъ и удобномъ помѣщеніи. Въ приготовительномъ и трехъ младшихъ классахъ была, какъ и въ прошломъ уч. году, обыкновенная класная система, т. е. каждый классъ имѣлъ одно отдѣльное помѣщеніе, въ классахъ же 4—8 была, съ разрѣшенія начальства, предметная система классовъ, т. е. ученики проводили каждый ур. въ соответственномъ помѣщеніи, приспособленномъ и оборудованномъ надлежащимъ образомъ для преподаванія данного предмета. Впрочемъ и ученики младшихъ классовъ пользовались особыми класами естествовѣдѣнія, географіи и рисованія.

Педагогическій Совѣтъ и Хозяйственный Комитетъ продолжали въ истекшемъ

году свои труды по устройству гимназій въ новой усадьбѣ и оборудованію учебныхъ кабинетовъ.

Учащіяся по прежнему пользовались въ гимназій горячими завтраками.

Гимназія имѣла въ отчетномъ году въ личномъ составѣ 24 лица преподающихъ и другихъ служащихъ, не считая преподавателей гимнастики и военного строя, которые мѣнялись нѣсколько разъ въ теченіи уч. года вслѣдствіе обстоятельствъ военного времени, и 257 учениковъ въ началѣ и 254—въ концѣ учебнаго года.

Въ составѣ служащихъ въ гимназій произошли въ истекшемъ учебномъ году слѣдующія перемѣны: гимназія недавно получила грустное извѣстіе, что ея преподаватель французскаго языка Л. Ф. Жюліа, сражавшійся въ рядахъ фран-

цузской арміи, скончался отъ полученныхъ ранъ; назначенъ преподавателемъ географіи В. М. Поповъ, замѣстителемъ призваннаго въ дѣйствующую франц. армію препод. француз. яз. Л. Ф. Жуліа, нынѣ покойнаго, назначенъ Л. Н. Соболевъ; уроки законовѣдѣнія, оказавшіеся вакантными вслѣдствіе призыва въ дѣйст. армію полковника фонъ-Раупаха, предоставлены преп-лю исторіи В. А. Терентьеву; оставилъ уроки въ гимназій препод. матем. женской гимназ. В. М. Самодѣлкинъ; на мѣсто получившаго другое назначеніе помощника клас. наст. М. А. Басова назначенъ Н. А. Бадовъ.

Пед. Совѣтъ имѣлъ въ теченіи уч. года 18 общихъ засѣданій; сверхъ того происходили засѣданія классныхъ, предметныхъ и другихъ комиссій, предварительныя разработавшихъ различные вопросы учебно-воспитательной жизни до внесенія ихъ на обсужденіе всего Пед. Совѣта. Хозяйственный комитетъ гимназій, въ составъ котораго входили Директоръ, И. о. инспектора и три препод. по избранію Пед. Совѣта, имѣлъ 17 засѣданій.

Какъ и въ прежніе годы, кромѣ обязательныхъ уроковъ, были организованы для желающихъ учениковъ во внѣклассное время занятія шведскимъ яз.; въ старшихъ классахъ, начиная съ 4-го,—занятія по рисованію и черченію; дополнительные временныя занятія препод. Н. М. Воскресенскаго по рус. яз. съ желающими изъ малоуспѣвающихъ учен. 2, 3, 4, и 7 клас., временныя практическія занятія пр. В. М. Попова по географіи въ праздн. дни съ желающими изъ уч. всѣхъ классовъ, временныя дополн. зан. препод. А. К. Нилова по нѣм. яз. съ желающими изъ числа малоуспѣшн. учениковъ разныхъ классовъ; препод. рисованія Н. А. Казанскій расписывалъ, при нѣкоторомъ содѣйствіи учениковъ, классъ Закона Божія.

Средства на содержаніе гимназій въ истекшемъ уч. году были слѣдующія: изъ Госуд. Казнач.—53.238 р. 68 к. зол.; изъ Финляндской казны на преподаваніе мѣстныхъ языковъ—1350 р. зол.; плата за право ученія, повышенная до 150 ф. мр. въ годъ съ каждаго ученика,—6141 р. 75 коп. зол.; % съ пожертвованныхъ капиталовъ на стипендіи бывшимъ ученикамъ въ высш. учебн. завед.—690 р. 21 к. На содержаніе Пушкинскаго общежитія

изъ Госуд. Казнач.—1500 р. зол.; сборъ съ воспитанниковъ за содержаніе—2656 р. 12 к. зол.

На стипендіи для недостаточныхъ учениковъ, пособіе и содержаніе учен. въ Пушк. общеж. было отпушено: изъ суммъ Русскаго Благ. Общ. въ Финляндіи—9025 ф. м., отъ Приходскаго Попечительства—1200 ф. м. Гимназія, съ своей стороны освобождала отъ платы за ученіе около 10% наилучшихъ по поведенію и успѣхамъ недостаточныхъ учениковъ на сумму около 3750 ф. м.

25 февраля не было занятій въ гимназій по случаю посѣщенія г. Гельсингфорса Государемъ Императоромъ. Учащіяся съ педагогическимъ персоналомъ встрѣчались и провозжали Его Императорское Величество передъ Успенскимъ соборомъ. По Высочайшему повелѣнію ученики были освобождены отъ занятій 26, 27, и 28 февраля.

Въ теченіи отчетнаго года гимназію посѣтили въ учебное время или на ея праздникъ-годовщинѣ основанія и гимназическомъ концертѣ: Его Пресвященство епископъ Серд. Серафимъ, Его Высокопрев. Фин. Ген.-Губернаторъ. Его Превосх. Помощникъ Финл. Ген.-Губ., Командующій флотомъ Балт. моря адмиралъ Эссенъ нынѣ покойный, Его Превосх. Нюландскій губернаторъ, Г. Попечитель Округа, г. Помощникъ попечителя, Директоръ рус. уч. зав. Вел. Княж. Финляндскаго.

Въ день годовщины гимназій многіе изъ бывшихъ ея учениковъ привѣтствовали ее лично, письменно и по телеграфу.

Нѣкоторыя лица сдѣлали въ пользу гимназій принятія ею съ благодарностью пожертвованія, а именно: бывший ученикъ гимназій А. И. Бѣлоножкинъ пожертвовалъ вторично 1.000 р. въ государственной рентѣ—на образованіе стипендіатнаго фонда въ дополненіе къ прежде пожертвованной суммѣ; начальникъ Межевого Управленія въ Финляндіи г. Шелинъ—подробную генеральную карту Финляндіи на 30 отдѣльныхъ листахъ; бывший учен. Лисовскій Влад.—старинный складень; бывший учен. Аннинскій Георгій—икону Коневои Божіей Матери; учен. 5-го кл. Поповъ Павелъ I—два складня и два старинныхъ креста.

254 ученика гимназіи (въ концѣ уч. года) распредѣлялись по вѣроисп. слѣд. обр.: правосл.—230, т. е. 91%, ин-вѣрцевъ—24, т. е. 9%; по сословіямъ: привилег. сосл. 138, низшихъ—116. Жили у родит. и родств.—232, въ Пушк. Общ.—18, на частн. кварт.—4; въ Гельс. и крѣпости Свеаборгъ—248, въ окрестностяхъ—6.

Всѣ 23 ученика 8-го класса окончили курсъ и удостоены аттестата зрѣлости.

Послѣ пріема новыхъ учениковъ по экзамену и по свидѣт. другихъ учебн. зав. въ наст. время составъ классовъ образовался слѣдующій: въ пригот. кл.—36 уч., I—54, II—55, III—48, IV—24, V—25, VI—19, VII—26, VIII—20; всего въ гимназіи—307 учен.

Для помощи недостаточнымъ бывшимъ учен. гимн., продолжающимъ, по окончаніи курса, свое образование въ высшихъ уч. зав. Имперіи, имѣются въ распоряженіи Пед. Сов. три стипендіи: 1) ген.-майора Мартынова, 2) д. с. с. П. В. Аршаулова, бывшего директора нашей гимназіи, и 3) имени ген.-адъютанта графа Гейдена, бывшего Финл. Ген.-губ. Первою изъ этихъ стипендій пользовался въ отчетномъ году студентъ перваго курса Военно-медицинской академіи Егоровъ Павелъ, выпуска 1914 г., второю — студентъ второго курса медич. факультета Юрьевского унив. Силаенковъ Семѣнъ (во второй разъ), вып. 1913 г., третьей—студ. физ.-матем. фак. Петроградскаго унив. Шипчинскій Алексѣй, вып. 1913 г. Сверхъ того, оставшейся вакантною въ прошломъ уч. году стипендіей имени графа Гейдена пользовался студентъ Петрогр. Политехническаго института Гусаровъ Михаилъ, вып. 1914 г.

На текуція военныя событія учащіеся отзывались самымъ искреннимъ и отраднымъ образомъ: большая часть окончившихъ курсъ въ истекшемъ году поступила на военную службу, нѣкоторые съ тою же цѣлью вышли изъ старшихъ классовъ, о всѣхъ поступають изъ арміи и изъ военныхъ училищъ прекрасные отзывы и извѣстія объ отличіяхъ, нѣкоторые уже погибли въ бояхъ.

Погибли на войнѣ: доброволецъ въ нижнемъ чинѣ Квитницкій, мичманъ Ильтоновъ, офицеры — Войткевичъ, Емельяновъ, Морозовъ; раненъ въ бою и взятъ въ плѣнъ подпор. Окуловъ; ранены въ бояхъ: прапорщики—Мановскій, Николаевъ, подпор. — Лисовскій, Ваньярчукъ, Семен-

новъ, Шульгинъ, поручикъ Ивановъ; получили знаки отличія: полковникъ Авербургъ—орденъ св. Георгія 4-й степ., Дементьевъ—георг. оружіе, прапорщикъ Терентьевъ—ордена св. Станислава и Анны, мичманъ Бѣлевичъ—орденъ св. Станислава 3 степ. съ мечами, лейтенантъ Новицкій—орденъ св. Владимира.

Въ теченіи всего года учащіеся принесли свои личныя и семейныя пожертвованія на военныя нужды и подарки раненымъ, принимали участіе въ сборахъ, охотно предлагали свои силы и услуги при встрѣчѣ раненыхъ и при заботахъ о нихъ и развлеченияхъ для нихъ въ лазаретахъ.

Всего въ теченіе года черезъ гимназію деньгами пожертвовано на нужды войны служащими—1304 р., собрано на Комитетъ Великой Княжны Татіаны Николаевны—425 р., на подарки нижнимъ чинамъ (отослано Командиру 22-го арм. корпуса)—800 р., собрано 25-го января на гимназ. концертъ въ пользу Краснаго Креста—1000 р.; вещами отправлено свыше 800 пакетовъ, ящиковъ и тюковъ. Нѣкот. изъ служащихъ принимали участіе въ устр. чтеній для раненыхъ.

Оставшіеся на лѣтнее время въ г. Гельсингфорскъ и его окрестностяхъ служащіе гимназіи принимали участіе въ устройствѣ чтеній и занятій для раненыхъ въ лазаретахъ.

Изъ числа окончившихъ курсъ въ истекшемъ 1914—15 уч. году награждены, по постановленію Пед. Совѣта, медалями: 1) золотою—Окуневъ Борисъ, 2) золотою—Рева Борисъ, 3) серебряною—Николаевъ Николай.

Изъ числа переведенныхъ въ высшіе классы удостоены за отличное поведение и отличные успѣхи въ наукахъ награды первой степени, т. е. книги и похвального листа, ученики: 1) 2-го кл. Коргуевъ Ник., 2) 1-го кл. Басовъ Влад., 3) приготов. кл. Сажинъ Петръ.

За отличное поведение и хорошіе успѣхи въ наукахъ удостоены награды второй степени, т. е. похвального листа, ученики: 1) 7-го кл. Матросовъ Мих., 2) 7-го кл. Прудниковъ Иванъ, 3) 7-го кл. Стратовъ Влад., 4) 5-го кл. Рахмановъ Вадимъ, 5) 1-го кл. Высоцкій Владиславъ, 6) 1-го кл. Куклинъ Евгеній, 7) пригот. кл. Сайгаковъ Константинъ.



Должны побѣдить.

Не о мирѣ съ врагами должны говорить
 Мы въ такое кошмарное время,
 А должны сообща всею Русью рѣшить
 Какъ смирить бы тевтонское племя,
 Какъ принудить врага, чтобы къ нашимъ
 ногамъ
 Онъ оружье сложилъ, побѣжденный,
 И себя пощадить побѣдителей самъ
 Умоляя, безъ конца униженный.
 Все еще льется кровь дорогихъ сыновей,
 Все еще безпощадны тевтоны:
 Вопли слышатся ими казнимыхъ дѣтей,
 Матерей убиваемыхъ стоны,
 Еще Божіи храмы, рукою враговъ
 Подоженные, ярко пылають,
 Еще жителей мирныхъ, больныхъ ста-
 риковъ,
 Звѣрски наши враги добивають...
 Такъ о мирѣ ли съ ними теперь говорить
 Намъ въ такое кошмарное время?
 Нѣтъ, о мирѣ ни слова! Должны побѣдить
 Мы враговъ ненавистное племя...

Болгаріи.

Безумный негодяй, какъ только ночь
 кругомъ
 На землю сонную легла,
 Родную мать свою изъ за угла
 Для грабежа убилъ въ порывѣ зломъ.
 И вотъ теперь страна, чьи горныя вершины
 Свидѣтели того, какъ въ рабствѣ вѣковомъ
 Народъ ея держали турки властелины,
 Славянскимъ нѣкогда смиренные мечемъ,
 Освобожденная, обрызганная кровью
 Народа русскаго, обласкана любовью,
 Какъ этотъ же злодѣй, безъ совѣсти, стыда,
 Съ врагами выступивъ, Россіи измѣнила
 И мечъ свой противъ насъ позорно
 обнажила.
 Такъ жди же кары ты и Божьяго суда!..
 Улеборгъ. *Н. П. Черкашеновъ.*

Родное.

Передъ нами только что вышед-
 шая изъ печати книга «Антоній,
 митрополитъ Петроградскій и Ладож-
 скій». Прекрасная книга о прекрас-
 нѣйшемъ человѣкѣ. Она уноситъ

васъ въ область свѣтлаго, добраго,
 чистаго... Страница за страницей
 вырастаетъ передъ вами незабвен-
 ный образъ святителя Русской Цер-
 кви, весь обвѣянный лучами благо-
 стности, любви, радостотворности, вы-
 сокаго святаго идеализма,—какими
 въ изобилии полна была душа вла-
 дыки Антонія...

Эта книга—лучшій подарокъ
 всѣмъ, кто зналъ, кто встрѣчалъ
 почившаго Архипастыря. Но эта
 книга и драгоценный вкладъ въ
 исторію Русской Церкви. Счастлива
 наша Церковь украшаемая такими
 свѣтильниками. Хорошо жить на свѣ-
 тѣ, пока есть такіе люди.

Финляндіи владыка Антоній былъ
 своей родной Архипастырь. Это пер-
 вый ея святитель. «Я вашъ и вы
 мой,—сказалъ онъ, при вступленіи
 на Финляндскую кафедру... Съ лю-
 бовью всегда я ношу васъ въ сво-
 емъ сердцѣ...»

Всѣ письма владыки, всѣ его
 воспоминанія о Финляндіи, полны
 ласки, любви, теплоты...

Если вы хотите отдохнуть душой,
 читайте эту книгу, и вы привяже-
 тесь своимъ сердцемъ къ этому свя-
 тителю любви, мира и неизмѣннаго
 доброжелательства... Васъ потянетъ
 на ту скромную могилку на Алексан-
 дро-Невскомъ кладбищѣ, гдѣ подъ
 сѣнью простого креста, въ простомъ
 сосновомъ гробу, почиваетъ нашъ
 б. Финляндскій Архипастырь...

Эта книга—объемистый трудъ
 въ 400 страницъ—вся продиктована
 благоговѣніемъ къ митрополиту Ан-
 тонію автора, скромно скрывшаго
 свое имя подъ буквами «М. Б.». С-
 пасибо ему великое, сердечное!

Приобрѣтать эту книгу (ц. 2 р.)
 можно въ книжномъ магазинѣ О-ва
 распространенія религіозно-нравст-
 веннаго просвѣщенія, Петроградъ,
 Стремян. 20, и въ другихъ магазинахъ.

Въ ближайшихъ выпускахъ нашего «Г. П. Листка» мы приведемъ въ краткомъ извлеченіи нѣкоторыя письма Впреосв. Антонія, рисующія чувства и впечатлѣнія, вынесенныя имъ за время службы въ Финляндіи и за время поѣздокъ его по этому краю.



ПРИХОДСКІЯ ПЕЧАЛИ.

I.

«Гг. нищіе».

Жалуются прихожане, что докучаютъ нищіе. «Очень ужъ ихъ много развелось у дверей и собора Успенскаго и Троицкой церкви... Идешь и въ церковь, и изъ церкви, какъ сквозь строй... А заговоришь къ нимъ, только головой мотають...»

По идеѣ — «нищія братія — Христова братія». И въ жизни, русскіе богомольцы такъ привыкли въ притворѣ встрѣчать нищихъ, что лишь ихъ удовольствія подать нищему послѣ или до службы копѣчку, — для нихъ и служба не въ службу. Чего то нехватаетъ...

Но сейчасъ въ Гельсингфорсѣ дѣло приняло дѣйствительно печальный оборотъ. Невѣдомо откуда являющаяся нищія публика стала смотрѣть на богомольцевъ нашихъ церквей, какъ на своихъ данниковъ. А между тѣмъ, почти никто изъ этой нищей братіи не принадлежитъ къ православнои Церкви, и почти никто не говоритъ и не понимаетъ по русски. Потому и «головой мотають», когда къ нимъ заговоришь...

Однажды, выходя изъ церкви, я изумился обилію этой братіи, — девять человекъ! Собрались какъ въ пѣснѣ: «восемь женска пола и одинъ мужска». Сталъ я спрашивать ихъ, и что же? Только одна женщина православная, и та не говоритъ по русски! А остальные — и не православные, хотя одна по русски говоритъ умѣетъ... Возмущенъ я: «зачѣмъ же вы сюда пришли? Шли бы вы въ свою кирку, — тамъ народу больше, народъ богаче...» Отвѣчаютъ: «туда нельзя, — тамъ не позволяютъ»... А намъ то какая радость!

Иной разъ лѣтомъ въ соборѣ, когда двери съ паперти въ храмъ открыты настежь, говоришь народу поученіе и видишь,

какъ, ничтоже сумняся, въ притворѣ господанищіе, точно въ клубѣ какомъ рука за руку здороваются, разговоромъ обмѣниваются, другъ другу улыбаются... Церковь не про нихъ. Сюда ихъ и не тянетъ. Да это и не ихъ церковь. А вотъ ужъ, какъ богомольцы изъ собора выходятъ начнутъ, тутъ ужъ взаимныя любезности по боку: на перебой стараются руку подлиннѣе вытянуть...

Выхожу изъ церкви, вижу, стоитъ одинъ завсегдатай, высокій мужчина, хорошо одѣтъ. «Много сегодня богомольцевъ въ церкви было?»...

Знаете, что сей мужичина отвѣтилъ:

— «Народу то много, да толку мало!»

Это значитъ, что его нынѣшній дѣбютъ не удовлетворилъ. Таковъ масштаб — за стояніе въ теченіе полутора часа въ притворѣ соборномъ — г-на Ст-ва! Вѣдь онъ находится на полномъ иждивеніи города! И кромѣ того, имѣетъ изрядка маленькіе заработки...

Другой мужичина не столь требовательнаго нрава. Онъ ходитъ на костыляхъ и въ притворъ почти не входитъ. Некогда. Надо же порядочному человѣку покурить, — и вотъ, онъ остается на верхней площадкѣ собора. Здѣсь онъ вѣрнымъ глазомъ завсегдатая и старожилыа гельсингфорскаго нацѣливаетъ добросердечную жертву и умудряется получить «оброкъ» и раньше другихъ своихъ коллегъ и послѣ другихъ.

Жалѣли мы его, жалѣли, — вѣдь на костыляхъ ходитъ, — а послѣ вдругъ староста нашъ ему говоритъ: «ты бы, голубчикъ, сюда не ходилъ, вѣдь ты не православный, да и городъ вѣдь тебя содержитъ»... — Улыбается.

Но папиросами своими онъ меня все-таки разстроилъ. «Слушай, говорю, уходи ты отсюда по добру по здорову, а то заявленіе въ городъ сдѣлаю»... — «Почему?» — вопрошаетъ. — «Потому, что ты вѣдь городской пансіонеръ». — «Такъ я не отъ русской же казны пансіонъ этотъ получаю!». Видите, какъ логика работаетъ! Значитъ, дополнительные заработки отъ русской публики вполне совмѣстимы!

Что же намъ съ ними дѣлать?

II.

Гельсингфорсская пенза.

«Гельсингфорсская пенза» — это нѣчто порой весьма живописное, но часто неприятное.

Если вы встрѣтите по улицамъ города

женщинъ, наряженныхъ въ умышленно убогій безпорядочный видъ, повитыхъ по головѣ, шеѣ, по ногамъ разными тряпками, въ полупубкахъ и лѣтомъ и зимою, иногда съ ребятами на рукахъ.—это «гельсингфорская пенза»..

Если къ вамъ съ черного, а послѣ,—получивъ здѣсь что надо,—съ параднаго хода придутъ въ такихъ нарядахъ женщины, и станутъ говорить, что онѣ пришли въ городъ за заработками, а работы нѣтъ, и имъ не на что возвратиться домой,—не спрашивайте, откуда онѣ: это «пенза»...

Иногда впрочемъ у нихъ объясненія пребыванія ихъ здѣсь и нужды разнообразятся. То онѣ погорѣли, то у нихъ голодь, у каждой изъ нихъ по десяти ребятъ малъ мала меньше остались въ деревнѣ, и все круглыя сироты...

Гельсингфорскіи климатъ имъ очень по вкусу пришелся. Предложите имъ работу, онѣ не всегда согласятся на такую помощь. Когда я здѣсь еще былъ вновь, разжалобили онѣ меня, что нечѣмъ дескать домой проѣхать, я и сталъ хлопотать о даровомъ проѣздѣ, снабдилъ ихъ нѣсколькими монетами и письмами къ властямъ города, оставалось только распрощаться съ Гельсингфорсомъ,—слава Тебѣ, Господи, думаю, доброе дѣло сдѣлано!—Проходитъ дня два-три—встрѣчаю ихъ снова въ городѣ.—Какъ, вы здѣсь?—А въ деревнѣ намъ радость какая?—отвѣчаютъ.

Говорятъ, что раньше «гельсингфорская пенза» на улицахъ прямо выла. Остановятся на перекресткѣ людномъ, и ну—выть. Публику разчувствовать надо. Шведы брезгливо отвернутся, финны глубокомысленно уставятся на гастролершъ, а русскіе, краснѣя отъ досады, стараются проскочить поскорѣе; «фу, дескать, какое безобразіе! И чего это правительство смотритъ!»..

Однако «пенза» въ убыткѣ не оставалась, и сердобольные прохожіе сыскали въ протянутыя руки и финское и русское серебро съ такой щедростью, что не только хватило бы гельсингфорской пензѣ прокатиться въ родныя палестины въ отдѣльномъ купе перваго класса, но даже, будь это въ нынѣшнія времена, дровъ могли бы онѣ еще купить, и то капиталу хватило бы...

Не выдержалъ одинъ изъ русскихъ здѣсь и послалъ официальный запросъ по мѣсту жительства этихъ гастролершъ:

дѣйствительно ли погорѣли? И отвѣтъ получился: есть де въ Пенз. губ. нѣсколько селъ, прекрасно обстроенныхъ, богатыхъ, и живутъ они только тѣмъ, что своихъ жителей, по одной женщинѣ отъ хаты въ разные сердобольные предѣлы посылаютъ. Соберутъ тамъ посланцы денегать, и затѣмъ дома блаженствуютъ до новыхъ гастролей...

Сейчасъ нѣкоторые изъ прихожанъ возмущаются молодой «пензой», которая пользуется изъ милости даровымъ кровомъ и пищей въ домѣ одного изъ добрыхъ русскихъ людей здѣсь, который раздобылъ ей и работу на фабрикѣ, и все таки не можетъ отстать отъ нажитой привычки: каждое воскресенье и праздникъ стоитъ въ притворѣ церкви, съ ребенкомъ на рукахъ, то со своимъ, а то и просто съ какимъ подвернется,—и проситъ милостыни. А чтобы жалостливѣе было, такъ повязку черезъ глазъ накидываетъ. Стыдятъ ее коллеги ея: вѣдь ты же работу имѣешь, какъ не стыдно тебѣ, да еще ребятъ моришь?..—«Ладно, — отвѣчаетъ, — а домой мнѣ посылать не надо, что ли?»

— Вотъ что, обратился я однажды къ двумъ такимъ «пензамъ»,—вы тутъ платетесь... Дайте адресъ вашъ, гдѣ живете здѣсь, мы обелѣдимъ, да и поможемъ вамъ въ бѣдѣ чѣмъ можно...

Вижу, въ сторону глядятъ. — Мы ни гдѣ не живемъ...

— Какъ ни гдѣ? Гдѣ же вы ночуете? Куда сейчасъ пойдете?..

Тѣ туда-сюда... Только я ихъ и видѣлъ. Возмущался недавно одинъ генералъ «Гельсингфорской Пензой»: надо, говорить, принять мѣры, чтобы этого не было...

— «Надо-то, надо, да трудно, между прочимъ, — возразилъ одинъ сѣдовласый старожильгельсингфорскіи... Это такая публика. Однимъ словомъ, о нихъ сказать можно: «гоните пензу въ дверь, она влетитъ въ окно»...

На дняхъ, однако, десять такихъ гастролершъ отправились отсюда по мѣсту жительства.

III.

Денатуратъ.

Не проходитъ недѣли, чтобы денатуратъ не погубилъ въ Гельсингфорсѣ двѣ-три жертвы изъ русскихъ людей. До чего обидно—не высказать даже! Въ такое

время, когда такъ нужны государству люди, когда вся Россія обновилась, подтянулась, просвѣтилась, когда свою жизнь любящіе родину люди несутъ на алтарь родной земли и святого дѣла,—здѣсь люди кончаютъ самоубійствомъ, наливаясь сознательно ядомъ,—въ страшныхъ мукахъ, поселяя вокругъ памяти своей чувства ужаса, отвращенія...

Не проходитъ недѣли, чтобы ктонибудь не пришелъ къ священнику:

— Батюшка, дайте карточку на бесплатное мѣсто на кладбищѣ. Тутъ одинъ недавно изъ Петрограда прибывшій, померъ...

— Отчего померъ?

— А отъ этой «натуральной сволочи», простите за слово...

— Денатуратомъ отравился?

— Да, да... Мы спиртомъ этимъ лампы заправляемъ и уютю грѣемъ, а онъ, портной значить, на это соблазнился...

Такъ много стало этихъ самоубійцъ, что я заявилъ, что и отпѣвать такихъ немогу. Право, незнаешь, чѣмъ и остановить эту эпидемію.

Забуть не могу драмы. Позвали въ городскую мертвецкую. Тамъ среди другихъ гробовъ, стоящихъ на полу, одинъ гробъ открытъ, и въ немъ ужасное тѣло такого самоубійцы: сине-багрово-черное лицо, выпученные глаза, раскрытый ротъ... А еще не старый...

Боже мой! Намъ, стороннимъ, горько ужасно, а что чувствовать должны близкіе, родные, которымъ и проститься-то съ мертвымъ невозможно, тяжело, горько! Какая память о немъ останется въ душѣ дѣтей!

Какъ разъ тогда же, у гроба, увидѣлъ

я симпатичнаго молодого солдата, украшеннаго новенькимъ блестящимъ Георгіемъ,—съ скорбнымъ выраженіемъ на лицѣ.

— Вы его родственникъ?—спросилъ я.

— Зять покойнаго, ояъ отвѣтилъ. Вотъ отличился на войнѣ, заслужилъ георгія, отпустили сюда на нѣсколько дней, думалъ—порадую тестя и родныхъ какъ сюрпризомъ приѣду къ нимъ, а приѣхалъ и засталъ тестя въ гробу, а теща ослѣпла на оба глаза,—вышла туже гадость... Вмѣсто радости—горе...

Недаромъ, народъ вездѣ прозвалъ этотъ ядъ «натуральной сволочью»... И сколько людей погубила она!

А то еще,—собралась какъ-то компанія нижнихъ чиновъ, смастерили гдѣ то ханжу, стали угощаться. Одинъ молодой солдатикъ откашляется; я, говорить, никогда и раньше въ ротъ водки не бралъ, пить не стану... «Чудакъ ты!—отвѣчаютъ. Да вѣдь это не водка... Вышей.» А на третій день отнесли и его и еще человѣкъ шесть на кладбище...

Говорятъ, есть въ Сярнесѣ притоны, гдѣ ведется незаконная торговля алкогольными напитками, и гдѣ для наживы, вмѣстѣ съ виномъ, сплавляютъ захмѣлѣвшей публикѣ и разныя «натуральные» яды...

Друзья! Если вамъ извѣстны такіе случаи, такіе притоны, не таите гоните это зло, вырывайте его съ корнемъ. Иначе, новыя жертвы неизбежны. Городская администрація энергично борется съ этимъ зломъ, помогите ей все кто можетъ... Если вы покрываете молчаніемъ эти притоны, вы сами вкладываете ножъ въ руки безвольныхъ алкоголиковъ!...

Справочный отдѣлъ.

Постоянныя богослуженія въ Соборѣ и Свято-Троицной церкви:

Воскресные и праздничные дни, 10 ч. утра: Божественная литургія. Канунъ воскресныхъ и праздничныхъ дней. 6 ч. вечера: всенощная.

Въ Свято-Троицкой церкви:

Воскресенье, 5 ч. вечера съ акаѳистомъ.

Вторникъ и пятница, 6 ч. вечера всенощная.

Среда и суббота, 10 ч. утра: Божественная литургія.

На время войны установлены въ Свято-Троицкой церкви:

Вторникъ, 7 ч. вечера: молебствіе о ниспосланіи побѣды русскому оружію, о спасеніи воиновъ, исцѣленіи раненыхъ и избавленіи плѣнныхъ.

Пятница, 7 ч. вечера: панихида о павшихъ въ бою на полѣ брани и въ морѣ воинахъ, и всѣхъ умученныхъ врагомъ и погибшихъ на войнѣ.

Канцелярія причта (Елизаветинская 29, тел. 63-83, завѣдующій діакономъ В. Ф. Гречаниновъ) открыта:

Понедѣльникъ, вторникъ, четвергъ и пятница — отъ 10 до 12 час. дня.
Среда и суббота — отъ 12 до 2 час. дня.
По воскресеньямъ и праздникамъ канцелярія закрыта.

Православный Церковный Совѣтъ:

Предсѣдатель, протоіерей А. Хотовицкій, Казначей Н. М. Истоминъ, Члены: протоіерей І. Провъ, священникъ М. Лисовскій, Ник. П. Матросовъ, А. П. Матросовъ, Несторъ П. Матросовъ, А. Г. Шошковъ, Г. И. Шаринъ, В. И. Федосѣевъ, В. Я. Мартенсонъ, Ф. А. Куклинъ и А. Ф. Андреевъ

Православное Приходское Попечительство.

(Залъ собраний и почтовый ящикъ: Елизаветинская ул. 29, тел. 63-83).

Предсѣдатель, генераль-лейтенантъ Константинъ В. Самсоновъ. Члены: протоіерей А. А. Хотовицкій, протоіерей І. В. Провъ, священникъ М. И. Лисовскій, Ник. П. Матросовъ, П. П. Фалинъ, Н. М. Истоминъ, А. Г. Шошковъ, В. И. Федосѣевъ, Д. С. Смирновъ, Н. П. Матросовъ, Н. П. Барановъ, М. Я. Баякинъ, А. А. Бирановъ. Казначей, А. П. Матросовъ.

Редакторъ-издатель, протоіерей А. А. Хотовицкій.

О Б Ъ Я В Л Е Н І Я .

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1915 г. НА

издающійся при Главномъ Совѣтѣ Карельскаго Братства органъ по вопросамъ религіозно-православной, политической, общественной, просвѣтительной и русско карельской жизни.

„КАРЕЛЬСКІЯ ИЗВѢСТІЯ“.

Условія подписки съ доставкой и пересылкой: на одинъ годъ 2 р., на полгода 1 р. 25 к., на три мѣс. 75 к. Перемѣна адреса 30 коп.

Объявленія принимаются на русскомъ, карельскомъ и финскомъ языкахъ.

Условія: не свыше 5 строкъ—1 м. или 38 к., а свыше 5 строкъ—за каждую строку 15 п. или 6 к. Постоянныя объявленія по соглашенію.

Пріемъ подписки и объявленій въ редакціи: **Выборгъ, Учительская Семинарія.** Тел. 12—82.

Редакторъ-издатель, священникъ Н. Вароломеевъ.

Открыта подписка на 1915 г.

на

„ФИНЛЯНДСКУЮ ГАЗЕТУ“.

Выходитъ ЕЖЕДНЕВНО, кромѣ дней послѣ праздничныхъ.

Редакція и контора помѣщаются на Высокогорной ул. д. № 21, кв. № 2.

Подписная цѣна: съ доставкой въ Гельсингфорскъ—на годъ 12 м., на полгода 7 м., на три мѣс. 4 м., на одинъ мѣс. 1 м. 50 п.

Съ пересылкой въ другіе города; на годъ 5 р. 62 к. или 15 м., на полгода 3 р. или 8 м., на 4 мѣс. 2 р. или 5 м. 35 п., на одинъ мѣс. 75 к. или 2 м.

Отъ Православнаго Церковнаго Совѣта Гельсингфорскаго прихода

ОБЪЯВЛЕНІЕ.



Въ понедѣльникъ, **16—29 Ноября сего года**, въ 6 часовъ вечера, въ Чернышевскомъ Подворьи, № 29 Елизаветинской улицы, состоится **Общее Приходское собраніе по дѣламъ Православнаго Церковнаго Совѣта**, на которое **приглашаются всѣ имѣющіе право голоса члены прихода.**



Предметы подлежащіе обсужденію и рѣшенію:

1. Рассмотрѣніе и утвержденіе составленной Церковнымъ Совѣтомъ росписи доходовъ и расходовъ на 1916 годъ.
2. Утвержденіе въ должности представителей отъ прихода для счета церковныхъ суммъ кандидатовъ, представляемыхъ на сію должность Церковнымъ Совѣтомъ.

Не забывайте нашихъ раненыхъ и больныхъ!

Раненые воины размѣщены по слѣдующимъ лазаретамъ въ Гельсингфорсѣ. Гельсингфорсская общая больница—Казарменная улица 11—13; Увюнская улица № 33; Увюнская улица № 37; Маринская улица № 14 и Брубурская улица № 12. Первый временный лазаретъ ИМПЕРАТОРСКАГО Финляндскаго Сената, Дворецъ по Эспланадной ул.; Морской госпиталь, бывш. «Сосиета».

Второй временный Гельсингфорскій лазаретъ ИМПЕРАТОРСКАГО Финляндскаго Сената,—Мейлансъ, лит. А. Тилька (больница). Трамвай «Теле» до конца лини и затѣмъ слѣдующій трамвай къ воротамъ больницы—Тилькка. Третій временный лазаретъ ИМПЕРАТОРСКАГО Финляндскаго Сената,—Бергманская ул. № 1. Четвертый временный лазаретъ ИМПЕРАТОРСКАГО Финляндскаго Сената,—Эстнесская улица № 8. Пятый временный госпиталь ИМПЕРАТОРСКАГО Финляндскаго Сената (Новый вокзалъ); Лазареты: № 12—Хагазундская 3; № 13—Замковая, 3; № 14—Боцманская 10; № 15—Кивельская городская больница, Теле. — Маринская больница, подлѣ кладбища,—Лапвикская ул. № 16.

Пріемные часы: почти вездѣ по воскресеньямъ, средамъ и пятницамъ отъ 3^{1/2} до 5^{1/2} час. вечера.—Въ Тилькка 1—3, Маринская (Лапвикская) 2—4.

Финляндское Окружное Управление Россійскаго Общества

К Р А С Н А Г О К Р Е С Т А,

состоящее подъ предсѣдательствомъ супруги Генераль-Губернатора

С. И. З Е Й Н Ъ,

принимаетъ пожертвованія деньгами и вещами:

1) въ пользу Финляндскаго Отдѣла Общества на нужды военного времени; 2) въ пользу семействъ нижнихъ чиновъ, призванныхъ на дѣйствительную службу и 3) въ пользу семействъ убитыхъ, пропавшихъ безъ вѣсти и увѣчныхъ воиновъ.

Пожертвованія деньгами принимаются ежедневно, кромѣ праздниковъ: 1) въ домѣ генераль-губернатора—Южн. Эспланадная, 4, отъ 11 ч. до 1 ч. дня; 2) въ Канцеляріи генераль-губернатора—Бергманская, 1, отъ 11 ч. до 3 ч. дня; 3) въ Нюландскомъ губернскомъ правленіи—Маринская, 2, отъ 11 до 3 ч. дня.

Въ домѣ генераль-губернатора принимаются въ вышеуказанные часы также пожертвованія вещами.

Торговый Домъ „А. К. САВИНЪ“

Телеф. 204.—Андреевская ул. 4.—Телеф. 7120
ГЕЛЬСИНГФОРСЪ.

Настоящій Китайскій отборный чай.

Сахаръ русскій и финскій. Кофе разныхъ сортовъ. Какао.

О П Т О М Ъ И В Ъ Р О З Н И Ц У.

**Приготовляйте теплыя вещи
в ъ подарокъ
нашимъ доблестнымъ воинамъ!**

Русскій Книжный и Писчебум. Магази́нь
БИБЛИОТЕКИ-ЧИТАЛЬНИ

3. Генриховская 10 :- Телефонъ 1750.

Дѣтскія книги, открытыя письма, календари, кустарн. издѣлія, письменныя принадлежности. — Приним. подписка на всѣ русскія період. изданія и книги.

Всегда огромный выборъ!

И. Аркадьевъ.

I. Яичная, фруктовая и гастрономическая торговля.

Сѣверная Эспланадная ул. 13, Тел. 17-13.

II. Яичная, гастрономическая и дичная торговля.

Старый пассажъ 86—88. Тел. 25-11.

III. Оптовый складъ.

Западная набережная 14, Тел. 35-11.

С. КУТИНЪ.

Фруктовая, деликатесная и зеленная торговля
ОПТОМЪ и ВЪ РОЗНИЦУ.

Торговый корпусъ №№ 92—94.

Телеф. 23-51.

Фирма Е. БАРКОВЪ

г. Гельсингфорсъ - Симонская д. № 12 - Телефонъ 600
основ. въ 1862 г.

Оптовый складъ для вывоза въ Америку разн. негодн. резины, какъ напр., стар. галошъ и пр. Покупка и продажа стараго желѣза, металловъ, порожн. бочекъ и т. п.

В. Д. ЛУГАСЪ

Новый пассажъ № 50. Тел. 19-98.

Западная Набережная № 14.

ОПТОВАЯ и РОЗНИЧНАЯ ТОРГОВЛЯ

молочными продуктами.

СЫРЪ разныхъ сортовъ, =

МАСЛО сливочное и кухонное, =

= **Свѣжія яйца**, =

ОГУРЦЫ Штурма,

Творогъ, Сметана и др.

ПРЕВОСХОДНОЕ КАЧЕСТВО.

С. И. АЛАДИНЪ.

Гельсингфорсъ, Софійская 1.

Телеф. 36 04.

Адресъ для телеграммъ: «АЛАДИНЪ».

ОПТОВАЯ

фруктовая и зеленная торговля.

— Большой выборъ —

В. И. ФЕДОСЪЕВЪ.

Лучшій Русскій Колоніальный ~ ~

~ ~ ~ ~ ~ Магази́нь въ Телѣ.

Рунебергская 60 :- Телефонъ 15 09.


Мука, чай, сахаръ, кофе, масло и пр.

Отборные сорта — Полный вѣсъ — Дешевизна!

Типографія и переплетная М. Горшкова

Унионская 41 :- Телефонъ 76 97.

Въ виду скопленія работъ передъ Праздниками—
просить заказыв. визитн. карточки заблаговременно.

Большой выборъ изящныхъ ВИЗИТНЫХЪ карточекъ. 

Н. И. МАТРОСОВЪ.

Колоніальный магазинъ

Унионская ул., 26,

Къ услугамъ покупателей самыя лучшія и въ огромномъ выборѣ

Сущ. съ 1881 г.

КОЛОНИАЛЬНЫЕ ТОВАРЫ.

Телефонъ 278.

Торговый домъ

БРАТЯ ШОШКОВЫ.

— ГЕЛЬСИНГФОРСЪ —

— 7 С.-ЭСПЛАНАДНАЯ 7 —

ЭКСПОРТЪ ЯИЦЪ

Молочные продукты, Огородныя овощи.

ТОРГОВЛЯ
оптомъ и въ розницу. Телеф.: 20—47.
52—43.

Magazin de Nouveauté

Владѣлецъ Н. Барановъ.

Александровская, 13 — Гельсингфорсъ.

Послѣднія заграничныя новости!

Дамскія моды, платья, матерія и др.

ЕЖЕНЕДѢЛЬНО СВѢЖИЙ ПОДВОЗЪ

Выборъ Стиль Качество

БРАТЯ МАТРОСОВЫ

Владѣлецъ А. И. Матросовъ.

РОЗНИЧНАЯ и ОПТОВАЯ

МУЧНАЯ и КОЛОНИАЛЬНАЯ ТОРГОВЛЯ.

Свѣчи, мыло, кофе, чай, лучшее лампадное и
подсолнечное масло и пр.

8 ЗАПАДНАЯ НАБЕРЕЖНАЯ 8

Уголь Южной Магазинной улицы.

— ТЕЛЕФОНЪ 34. —

Умѣренность въ цѣнахъ — Доброкачественность
въ товарѣ. — Добросовѣстность въ исполненіи.



Табачная фабрика въ Гельсингфорсѣ



„ФЕННІЯ“



рекомендуетъ свои изъ наилучшаго отборнаго табаку изготовленныя
издѣлія, папиросы и табакъ.

Требуйте всюду! — Прекрасный подарокъ —
нашимъ Героямъ-Воинамъ!

А. Ф. АНДРЕЕВЪ.

Колоніальная
Гастрономич.
Телеф. 4-79.

ЭСПЛАНАДНАЯ 7.

Кондитерская
Пекарня.
Телеф. 35-86.

Самыя лучшія колоніальные товары!

ПЕКАРНЯ

изготавливаетъ всевозможныя кондитерскіе заказы.

Торговля оптовая и розничная.

ЗАКАЗЫ ИСПОЛНЯЮТСЯ СКОРО И АККУРАТНО.